

Rapporto di prova n° Test report NO. 1284	Spett. Cliente/ Dear Customer: ART INDUSTRIA
Data Ricevimento/ Receipt Date: 17/02/2015	Indirizzo/ Address:
Data Esecuzione/ Execution Date: 26/02/2015	Stato/ Country RUSSIA
Data Emissione/ Issue Date: 27/02/2015	
Nome Prodotto/ Product Name: PL800 / TO800 / TB1514 / TO9757 / TS337 / TSG5030	

**CRT24 – SWEAT SYNTHETIC
DIN 53160-2: 2010**

Tipo di materiale sottoposto al test/ Material type tested: PE supports

Pannello realizzato da/ Panel realized by: customer in date 20/01/2015

Scopo/ Purpose: solidità del colore di manufatti sottoposti all'azione di liquidi simulanti sudore / color fastness of products subjected to the action of liquid sweat simulants.

Principio/ Principle: verificare la presenza di colorazione sulla carta / verify the presence of staining on the paper

Apparecchiatura utilizzata/ Equipment used:

- Essiccatore in vetro contenente H₂O sul fondo / Dryer glass containing H₂O on the bottom
- Sfufa a 37±2°C / oven to 37±2°C
- Carta da filtro con le seguenti misure 15mm x 80mm / filter paper with measure 15mm x 80mm

Dopo la verniciatura i provini debbono essere stabilizzati per almeno 7 giorni a temperatura di 23°C ± 3°C e umidità relativa di 50% ± 10%. Per una migliore stabilizzazione sono consigliati 15 giorni a temperatura di 23°C ± 3°C e umidità relativa di 50% ± 10%. After the coating film have to be stabilized for at least 7 days at a temperature of 23°C±3°C and relative humidity of 50%±10%. For a better stabilization are recommended 15 days at a temperature of 23°C±3°C and relative humidity of 50%±10%.

Preparazione del sudore sintetico/Preparation sweat synthetic

Trasferire 1,00±0,01g di urea, 5,00±0,01g di cloruro di sodio e 1,00±0,01g di acido lattico in un becker da 1000ml. Aggiungere 900ml di acqua distillata/deionizzata e discogliere tutti i reagenti aggiunti.

Tarare il pHmetro e immergere l'elettrodo per misurare il pH della soluzione. Per rendere stabile il pH a 6,5±0,1 si aggiunge lentamente idrossido di ammonio 1% (m/m).

Dopo aver regolato il pH trasferire tutta la soluzione in un matraccio da 1000ml e portare a volume.

La soluzione va conservata al buio.

Prima dell'uso, verificare che il valore pH del sudore artificiale è nell'intervallo di 6,5±0,1.

Transfer 1,00±0,01g of urea, 5,00±0,01g of sodium chloride and 1,00±0,01g of lactic acid in a becker to 1000ml.

Add 900ml of distilled/deionized water and dissolve all reagents added.

Calibrate the pHmeter and measure the pH of the solution. To make stable the pH to 6,5±0,1 is slowly added ammonium hydroxide 1% (m/m).

After adjusting the pH to transfer the solution into a flask of 1000ml. The solution must be kept in the dark. Before use, check that the pH value of the artificial sweat is in the range of 6,5±0,1.

Procedura/Procedure

Sul provino in esame vengono posizionate le 2 strisce di carta imbevute del liquido di prova, successivamente il campione viene posto all'interno dell'essiccatore di vetro (sul fondo dell'essiccatore vi è l'acqua distillata) condizionato in stufa a 37±2°C.

L'essiccatore viene chiuso con coperchio è disposto in stufa per 2 ore a 37±2°C.

Dopo 2 ore si recupera il provino e si asportano le due strisce di carta verificando o meno la presenza di colorazione sulla carta.

I RISULTATI RIPORTATI IN QUESTO DOCUMENTO SI RIFERISCONO SOLO AL CAMPIONE TESTATO E ALLA PROVA IVI DESCRITTA
THE RESULTS REPORTED IN THIS DOCUMENT ARE VALID ONLY FOR THE TESTED SAMPLE THEREIN IN REFERENCE

On the sample are positioned the 2 strips of paper in the test liquid, then the sample is placed inside of the dryer of glass (on the bottom of the dryer there is the distilled water) conditioned in an oven at $37\pm 2^{\circ}\text{C}$. The dryer is closed with lid. It is arranged in oven for 2 hours at $37\pm 2^{\circ}\text{C}$. After 2 hours, the sample is recovered and on the sample are removed the two strips of paper and verifying or not the mark of staining on the paper.

Espressione dei risultati/ Evaluation Results

Dopo aver rimosso il filtro dal provino, trasferirlo, con il lato adesivo rivolto verso il basso, in forno e asciugarlo a $37\pm 2^{\circ}\text{C}$ per un'ora. Successivamente valutare la colorazione della carta da filtro in confronto alla scala dei grigi.

After removing the filter from the sample, dry it in an oven at $37\pm 2^{\circ}\text{C}$ for one hour. Evaluate the color of the filter paper and measure with gray scale.

Risultati della prova/ Test results:

TO800 catalyzed 50% TX50 and diluted 30% TZ35 [1 layer $150\text{g}/\text{m}^2$]

N° prova registrata/ No. test recorded	Il campione ha subito una variazione pari al livello della scala dei grigi di/The sample has undergone a change of level of gray scale
1	5
2	5

PL800 catalyzed 50% TX24 and diluted 30% TZ35 [1 layer $150\text{g}/\text{m}^2$]

N° prova registrata/ No. test recorded	Il campione ha subito una variazione pari al livello della scala dei grigi di/The sample has undergone a change of level of gray scale
1	5
2	5

TS33x catalyzed 20% TX90 and diluted 30% TZ35 [1 layer $150\text{g}/\text{m}^2$]

N° prova registrata/ No. test recorded	Il campione ha subito una variazione pari al livello della scala dei grigi di/The sample has undergone a change of level of gray scale
1	5
2	5

I RISULTATI RIPORTATI IN QUESTO DOCUMENTO SI RIFERISCONO SOLO AL CAMPIONE TESTATO E ALLA PROVA IVI DESCRITTA
THE RESULTS REPORTED IN THIS DOCUMENT ARE VALID ONLY FOR THE TESTED SAMPLE THEREIN IN REFERENCE

TSG5030 catalyzed 80% TX90 and diluted 30% TZ35 [1 layer 150g/m²]

N° prova registrata/ No. test recorded	Il campione ha subito una variazione pari al livello della scala dei grigi di/The sample has undergone a change of level of gray scale
1	5
2	5

TO975x catalyzed 50% TX70 and diluted 30% TZ35 [1 layer 150g/m²]

N° prova registrata/ No. test recorded	Il campione ha subito una variazione pari al livello della scala dei grigi di/The sample has undergone a change of level of gray scale
1	5
2	5

TB1514 diluted 20% LZC1024 [1 layer 150g/m²]

N° prova registrata/ No. test recorded	Il campione ha subito una variazione pari al livello della scala dei grigi di/The sample has undergone a change of level of gray scale
1	5
2	5

Eventuali note/ Notes:

Luogo e data di emissione/ Place and date of issue: Bareggio (MI) ITALY, 27/02/2015



I RISULTATI RIPORTATI IN QUESTO DOCUMENTO SI RIFERISCONO SOLO AL CAMPIONE TESTATO E ALLA PROVA IVI DESCRITTA
THE RESULTS REPORTED IN THIS DOCUMENT ARE VALID ONLY FOR THE TESTED SAMPLE THEREIN IN REFERENCE